



# Te Taiao Aotearoa 2022

## Whakarāpopototanga

Te Kāhui Pūrongo Taiao o Aotearoa



Ministry for the  
Environment  
*Manatū Mō Te Taiao*

StatsNZ  
Tatauranga Aotearoa

He mea whakaputa a *Taiao Aotearoa 2022* e te Manatū mo te Taiao me Tatauranga Aotearoa i runga anō i te Ture Pūrongo Rongo Taiao 2015. Ko tā te pūrongo nei ka tukua i ia toru tau, he whakahia i ngā taunakitanga mō te āhua o te taiao e mau mai ana ki ngā pūrongo whaitua kua hua ake mai i te putanga o *Taiao Aotearoa 2019*. Kāore te pūrongo e tāpae urupare i te mea e ai ki te ture nāna i tuhia ai te pūrongo, kei waho kē tērā o tōna hōkaitanga. He whakarāpopototanga kau tēnei o te pūrongo nui.

## ► Ngā mea hou kei *Taiao Aotearoa 2022*

He tūhura tā *Taiao Aotearoa 2022* i te hiranga o te taiao i tō tātou oranga, tae atu ki te oranga tinana

E toru tau kua taka mai i tō mua atu pūrongo mō te taiao, ā, kāore he rerekētanga nui i ngā tohuine taiao. Heoi anō, kua rerekē te āhua o tā mātou tirotiro me tā mātou whakaemi i ngā taunakitanga.

Ko tā *Taiao Aotearoa 2022*, he titiro ki ngā panonitanga taiao i te horopaki o ō tātou oranga – oranga takitahi, ā-whānau, ā-hapori anō hoki. Kua whakakaongia ētahi taunakitanga matahuhua nō roto mai i te mātauranga Māori, i te mātauranga taiao, i te pūtaiao hauora me te taha ōhangā.

Ko tā te ahunga kōtuitui o tēnei pūrongo me tana arotahinga ki te oranga, he āwhina i a tātou ki te huritao i ūtātou hononga ki te taiao me ngā pānga o ūtātou mahi ki te taiao.

**He kōkiri tonu tā te pūrongo i te noho mai o te mātauranga Māori ki ngā pūrongo rongo mō te taiao**

He wehenga rangahau hihiri tonu te rapa māramatanga mō te wāhi ki te mātauranga Māori hei taki i ngā pūrongo taiao. E mahi ana tēnei pūrongo kia tuawhiti ake te mōhio me pēhea te kōtuitui i ngā momo mātauranga rerekē ki ngā mahi pūrongo rongo hei ngā rā e heke mai nei.

Mō *Taiao Aotearoa 2022*, kua tīkina atu Te Kāhui o Matariki hei tātai i ngā taunakitanga o te pūrongo. Koia tētahi o ngā tino tohu o te tau hou Māori. E whakanui ana i ngā mea kua riro me ngā awhero anō mō ngā rā kei tua i te awe māpara. E tohu ana ia whetū o te kāhui i tētahi hononga o te tangata ki te taiao. I runga i tēnei aro ki te ao Māori, kua mānawatia te haere kōtu i ngā wāhanga katoa o te taiao, tae atu ki te tangata. He tātai hoki hei tūhono i a tātou katoa ki te whenua nei, ki Aotearoa.

## ► Te noho ora me te hononga ki te taiao

Ka ora te taiao, ka ora te tangata

I *Taiao Aotearoa 2022*, he wāhanga tonu, he huāngā tonu te tangata nō te taiao.

He rerekē tēnei mea te noho ora ki tēnā, ki tēnā o tātou. Waihoki, he matahuhua, he hurihuri anō hoki te āhua o ūtātou tautuhi, tā ūtātou titiro ki ūtātou hononga ki ērā atu hanga katoa o te ao tūroa.

I te mātauranga Māori, he āhua rite te kupu ‘waihora’ ki te noho ora. E mea ana kei te wai te oranga mō te tangata. E kitea ana i konei te hononga o te oranga o te tangata me te taiao.

He whakaemī tā *Taiao Aotearoa 2022* i ngā ariā matahuhua o te noho ora i te horopaki o te taiao. Māna e tuawhiti ake ai ūtātou mārama ki ūtātou tini hononga ki te taiao.

## ► Ngā kitenga matua mō te taiao me te noho ora

I te nohonga o te tini tāngata ki te mata o te whenua, kua rerekē te āhua o ngā mea e ngaro ana me ngā pēhangā ki ngā momo, ki ngā pūnaha hauropi anō (ko Pōhutukawa te whetū e tohu ana i ēnei āhuatanga). Ngaro atu ana he whakatupuranga, tukua iho ana he pānga ki te taiao. Ko ētahi, ko ngā pēhangā o te panoni me te whakangoto ake i te whakamahinga whenua, ko te parahanga, ko te whakapaunga i te rawa māori, ko te huri haere o te āhuarangi me ngā momo urutomo.

He tautoko tonu tā te whenua me te oneone (e tohua ana e Tupuānuku) i te ōhangā, i te whakatupunga kai, i ūtātou hauora anō. Ko ngā oneone kei te whakamatua i te rere o te taiora, o te tāhawa me te wai. He wā anō kāore i te eke te kounga o te oneone ki ngā keonga kua whakaritea, ka mutu kei te ngaro haere he whenua i te ngāhorohorotanga, i ngā whakawhanaketanga me te whakarikirikitanga o te whenua. I te takanga o te wā kua iti ake ngā whenua haumako e wātea ana mō te mahi māra me te whakatupu kararehe.

Ahu mai ai te kai, ngā rongoā me ngā rawa i te koiora kanorau me ngā pūnaha hauropi ki uta (e tohua ana e Tupuārangi). He painga taha hauora mō te tangata i te noho wātea mai o te ao tūroa me ngā whaitua matomato ki a ia.

Tērā ka heke te pōkaikaha, ka kaha ake te aro ki te mahi kei mua i te aroaro, ka pai ake anō hoki te hirikapo, me te maumahara. Heoi anō, kua whāiti, kua pāhikahika hoki te hora o ngā whaitua matomato, mātua rā i ngā tāone. I ngā tau tata nei kua āhua pūmau te rahi o te whenua e kākahuria ana ki te wao māori, engari kua nui ake i ētahi rohe, kua iti iho i ētahi. Ko te nuinga o ngā pūnaha hauropi onge, kei te noho mōrearea. Nā te korenga o ētahi nōhangā me te taenga mai o ētahi konihī whāngote, kua kaha heke ngā taupori o te maha atu o ngā momo manu, mokomoko, tipu ahurei. Ko ētahi kei te korokoro tonu o te parata, ko ētahi e nui ana te tūpono ka noho mōrearea. Ahakoa panoni iti ki te taiao, he pānga nui pea tōna ki ngā pūnaha hauropi me ngā momo, otirā ki tō tātou noho ora.

Kāore i tua atu i te wai māori (e tohua ana e Waitī) e noho ora ai tātou, mā roto mai i te hauora tonu, i te tuakiri ahurea, i te mahi kai me ngā mahi pārekareka. Kua hē ō tātou mātāpuna wai māori i ngā whenua kua rerekē i ngā mahi a te tangata. I runga i ngā ia o te rua tekau tau ka taha, kua heke te rahi o te hauota me te pūtūtaewhetū i ngā wai o ngā awa i ētahi wāhi, engari kua piki i ētahi atu. Kei te ngaro haere tonu ētahi pūnaha hauropi i ngā repo, ahakoa ngā mahi nui a ētahi ki te whakaora ake i ngā repo.

He takoha anō tā te taiao ki tai (e tohua ana e Waitā) ki te oranga o te tangata, mā roto i te horanga o te kai, i ngā mahi pārekareka me ngā mātauranga ā-iwi e pā ana ki te whakatere waka i te aumoana. Kei te panoni te kounga o ngā wai o te takutai; e taurangi ana ngā ia mō te wāhi ki ngā parahanga taiora, parataiao, ā, me kōrero anō te pānga o ngā para kirihou ki ngā tini a Tangaroa. Nā te āhuarangi hurihuri, kua piki haere te waikawa o ngā moana, kua mahana ake hoki te mata o te wai; haere he reanga, haere he reanga, ka ngau tonu ngā pānga o ēnei āhuatanga ki ngā pūnaha hauropi ki tai.

Mō te wāhi ki te ua me te hukapapa (e tohua ana e Waipunarangi), kei te panoni ngā tauira ua. I te haere kōtui o tērā ki te piki haere o te paemahana, kua noho mōrearea te ūhangā ahuwhenua, ngā pūnaha hauropi māori, ngā tikanga Māori, ā, kua pā hoki he kino ki te hauora taha wairua, taha hinengaro. Kei te auau ake te pā o te tauraki poto ki ētahi wāhi, ā, e hoki haere ana ngā awa kōpaka.

Ko te hau takiwā, ngā hau a Tāwhiri me te rangi (e tohua ana e Ururangi) e whakaatu ana i te pānga mai o te kounga o te hau takiwā me ngā ritenga e pā ana ki te mātaitanga o ngā hau a Tāwhiri me te rangi ki tō tātou noho ora. Kei te āta piki haere te pai o te hau takiwā huri noa i Aotearoa, engari i ētahi wāhi inea ai te parakino, i ōna wā anō, mō te nuinga o ngā parakino ā-hau, kei runga ake te nui o te parakino i tērā i aratohua e te World Health Organisation i te 2021. Arā hoki te parakino ā-aho o ngā tāone he whakararu tāna i ētahi momo māori (pērā i te wētā), he whakararu hoki i te kitenga atu o ngā whetū. Ā, ko tētahi puna ora mō ētahi tāngata, ko te whirinaki ki te rangi pō hei kaitohu, hei kaiārahi, hei whakanui anō hoki i a Matariki. Ko te aro nui ki te rangi ka pō ana tētahi tino wheako o tāua te tangata, e hua mai ai he painga taha hinengaro, e mārama ake ai te tangata ki te pīkaunga kei runga i a ia ki te tiaki i te taiao.

## ► Te titiro ki tua

Mā te mārama ki ngā ia kei tua e pūmau ai te hauora o te taiao me ngā whakatupuranga kei tua

Mā te aro ki ngā rā e heke mai nei (e tohua ana e Hiwa-i-te-rangi) e tautohua ai ngā whakatatara maha tērā ka pā mai ki te noho ora o ngā reanga o nāianei me ū muri ake. Koia ētahi, ko ngā pānga ki te āhuarangi hurihuri, ki te tupu o te taupori, ko ngā tūraru o te takuhe taha kai, taha wai, me ngā raru tērā ka pā ki ngā pūnaha hauropi. He matatini ngā whakatatara kei mua i te aroaro; tē mōhiotia ka pēhea rawa te tatūnga, ka mutu, ko ētahi, e kore e taea e tātou te āta whakarerekē.

## ► Kia pai ake ngā whakatau mō te taiao

Mā te hanga pūnaha ruarangi hei aroturuki, hei pūrongo rongo i te taiao, ka tautokona ngā whakatau me ngā mahi a ngā tāngata o Aotearoa

Kua tūtohi te Kaikomihana Pāremata mō te Taiao me whakapai ake te haere kōtui o te taiao me te oranga tuku iho i roto i ngā kaupapa-here. Hei te takanga o te wā, me kuhu he moni, me rangahau, me rite tonu anō hoki te komo atu i te whakaaro auaha, hei whakatupu i te mātauranga e pā ana ki ēnei āhuatanga.

Ko tā te pūrongo nei, he whakamāmā i te whakawhitinga ki tētahi pūnaha pūrongo hou e kaha ake ai te āhei ki te waihangā i te anamata e wawatatia ana e tātou mō tātou anō, otirā mō ngā uri whakaheke.

## ► Ngā hono ki ngā kōrero raraunga hou katoa

Ngā tohuine kua whakahoutia mō *Taiao Aotearoa 2022*

- Annual glacier ice volumes
- Extinction threat to indigenous freshwater species
- Extinction threat to indigenous land species
- Extinction threat to indigenous marine species
- Lake water quality
- River water quality: clarity and turbidity
- River water quality: Escherichia coli
- River water quality: macroinvertebrate community index
- River water quality: nitrogen
- River water quality: phosphorous
- Wetland area

## ► Te Kāhui o Matariki

Ko te uru whetū tēnei ka ara tahi i te pae hei tohu i te tau hou.



WAIPUNARANGI



URURANGI



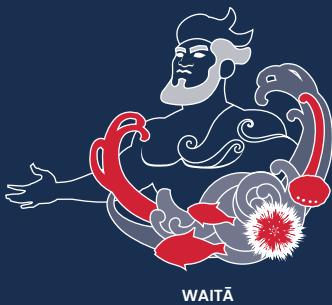
HIWA-I-TE-RANGI



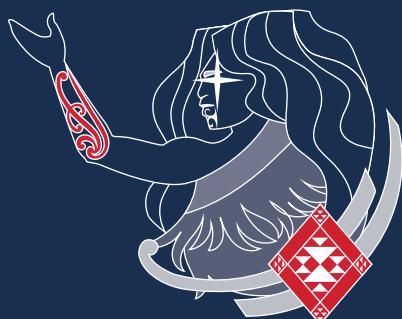
WAITĪ



TUPUĀRANGI



WAITĀ



MATARIKI

Ko ia te whetū waengapū, ko ia anō te whaea o ērā atu. Māna e ara ngātahi ai te katoa hei tohu i te tau hou. Ko Matariki te tohu o te noho ora.



TUPUĀNUKU



PŌHUTUKAWA



PŌHUTUKAWA

E tohu ana i te hunga kua mate mai i te Matariki o mua atu. He akiaki tā Pōhutukawa i a tātou kia huritao ki te tau kua hipa.

### TUPUĀNUKU RĀUA KO TUPUĀRANGI

Ko Tupuānuku te tohu o ngā kai ka whakatupuria ki roto tonu i te whenua. Ko Tupuārangi te tohu o ngā kai ka tupu i runga ake o te whenua me te rangi, pērā i te hua rākau me te manu.

### WAITĪ

E tohu ana i te wai māori me te tini o ngā mea ora ka noho ki te awa, ki te roto, ki te kōawa, ki te repo.

### WAITĀ

E tohu ana i te aumoana me ngā tini kai ka kohia ki tai.

### WAIPUNARANGI RĀUA KO URURANGI

Ko Waipunarangi e tohu ana i te ua, arā, i te wai ka puna i te rangi. Ko Ururangi e tohu ana i ngā hau. Mā tōna āhua e tohu ka pēhea rā ngā hau o te tau.

### HIWA-I-TE-RANGI

E tohu ana i ngā awhero mō te tau hou. Ko ia te pōtiki o te whānau.



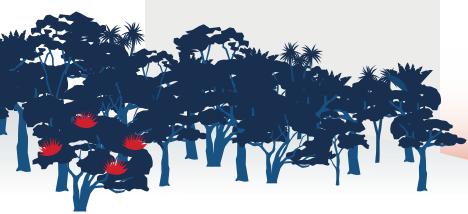
## ► Pōhutukawa

Mā te huritao ki ngā mea kua riro,  
ka mārama ake te ara ki tua.



### He nui ake i te 80%

o te whenua i kapi i te wao  
māori i mua i te taenga mai o  
te tangata. I te 2018, kua heke  
tēnei ki te 27%.



### E 81 neke atu 81

ngā momo o te ao tūroa i  
korehāhā i te taenga mai o  
te tangata. E 62 ngā momo  
manu i ngaro.



### He nui ake i te 80

ngā momo rāwaho i kawea  
mai e te tangata, ka rarau te  
noho, i raru ai ngā pūnaha  
hauropi taketake o  
Aotearoa.



### PŌHUTUKAWA

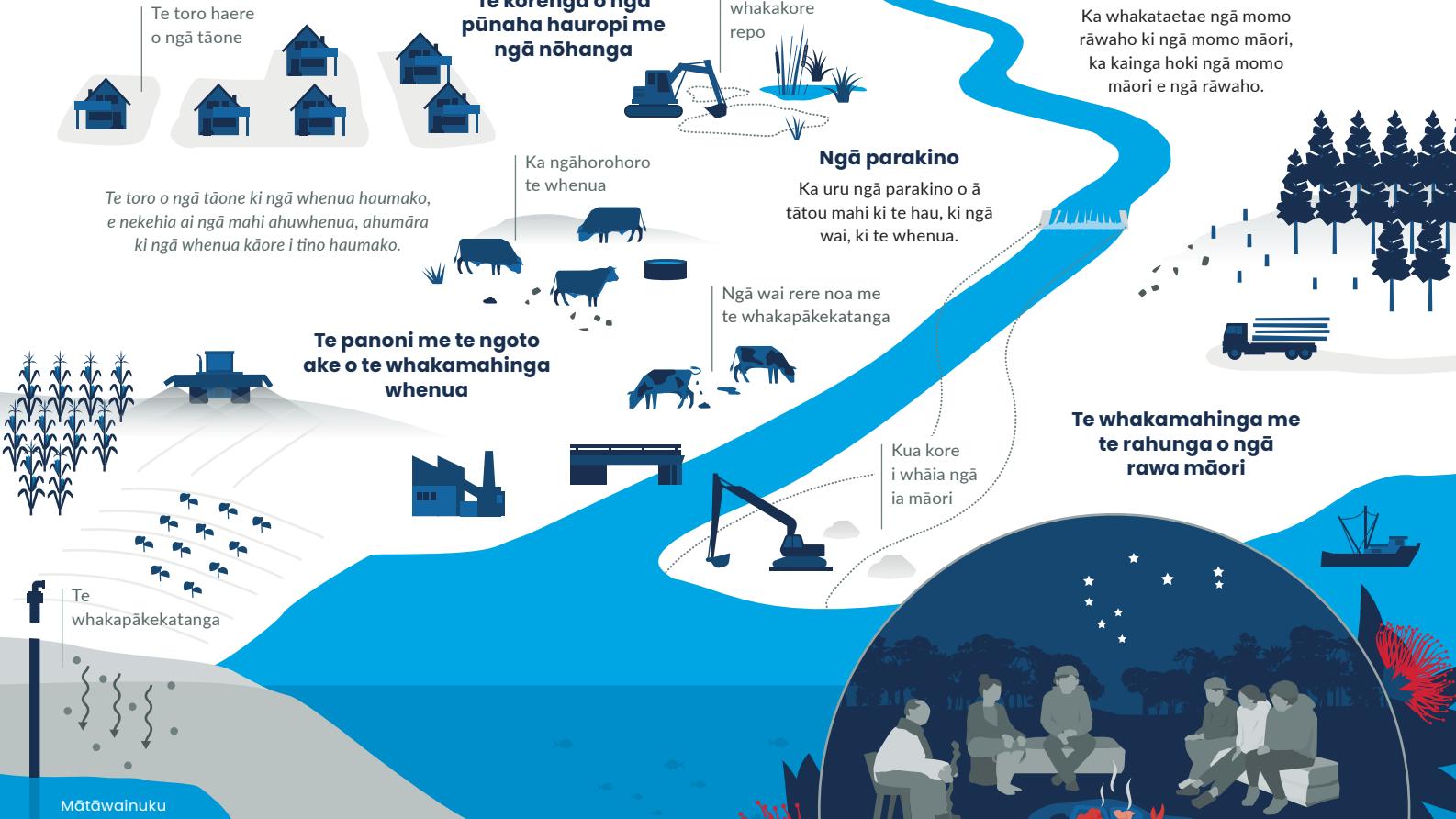
Kia ara a Matariki, ka whakanuia  
ērā kua riro. Ko Pōhutukawa  
e tohu ana i te hunga mate.  
Ko tāna, he akiaki i a tātou kia  
huritao, kia mihi hoki i ērā i whai  
wāhi mai ki ō tātou oranga i a  
rātou e ora ana.

### Te huri haere o te āhuarangi

### Ngā momo urutomo

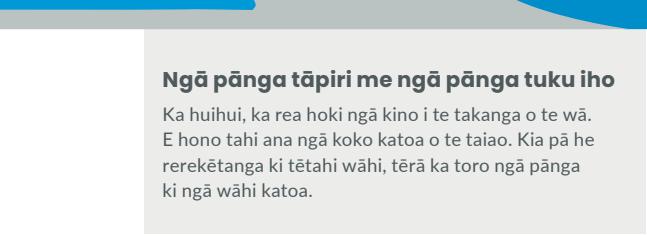
Ka whakataetae ngā momo  
rāwaho ki ngā momo māori,  
ka kainga hoki ngā momo  
māori e ngā rāwaho.

### Te whakamahinga me te rahunga o ngā rawa māori



### Ngā pānga tāpiri me ngā pānga tuku iho

Ka huihui, ka rea hoki ngā kino i te takanga o te wā.  
E hono tahi ana ngā koko katoa o te taiao. Kia pā he  
rerekētanga ki tētahi wāhi, tērā ka toro ngā pānga  
ki ngā wāhi katoa.

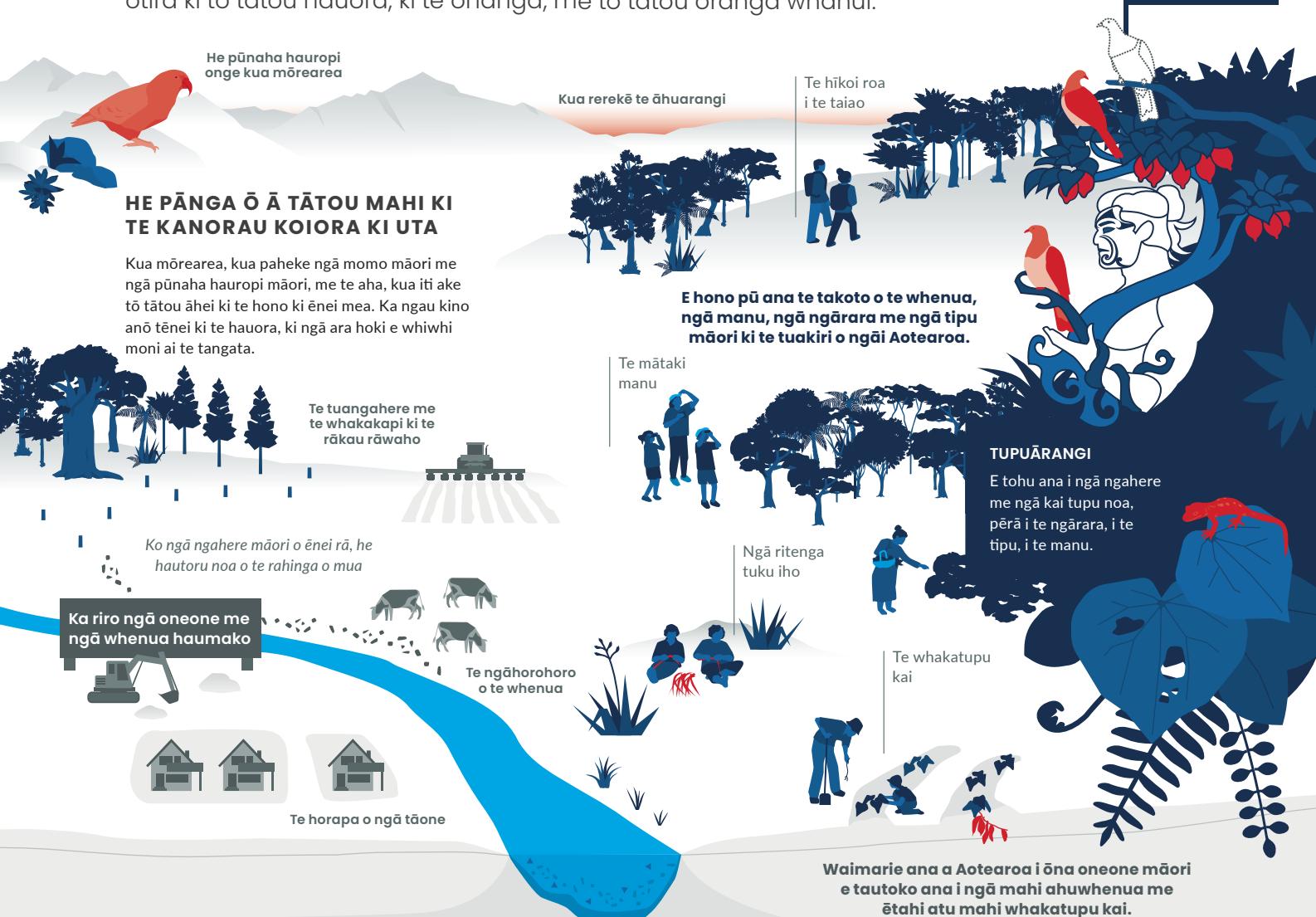


**Kia huritaongia ā tātou panonitanga i te taiao  
me ngā mea kua ngaro, me whirīwhiri he  
aha kē hei takoha mā tātou ki te taiao,  
me pēhea hoki tātou e ako ai i  
ngā mahi o mua.**

## ► Tō tātou whenua me te kanorau koiora

E hono pū ana ō tātou oneone me ō tātou ngahere ki te tuakiri o ngāi Aotearoa, otirā ki tō tātou hauora, ki te īhanga, me tō tātou oranga whānui.

He momo kua whatungarogaro

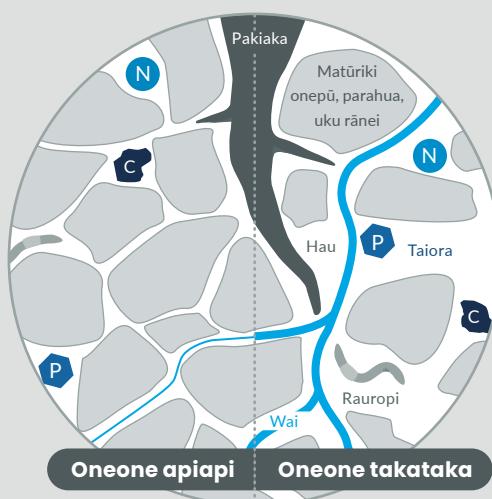


### TUPUĀNUKU

E tohu ana i te oneone, tae atu ki ngā kai ka whakatupuria me ngā kai ka tupu noa ki te oneone.

### HE PĀNGA TŌ TE ĀHUA O TE WHAKAMAHİ WHENUA KI TE KOUNGA ME TE NOHO WĀTEA O TE ONEONE

Nā te ngoto o te whakamahi i te whenua hei whakatupu kai, kua hē te pōareare o te oneone, mātua rā i ngā pāmu miraka kau me ngā pāmu whakatupu kiko kau. He mea nui te pōareare o te oneone mō te tuku hāora ki ngā pakiaka, mō te kawe wai anō hoki i te oneone.



Oneone apiapi

Oneone takataka

Ngā taiora  
ka wātea ki  
ngā tipu

N Hauota  
P Pūtūtaewhetū  
C Waro

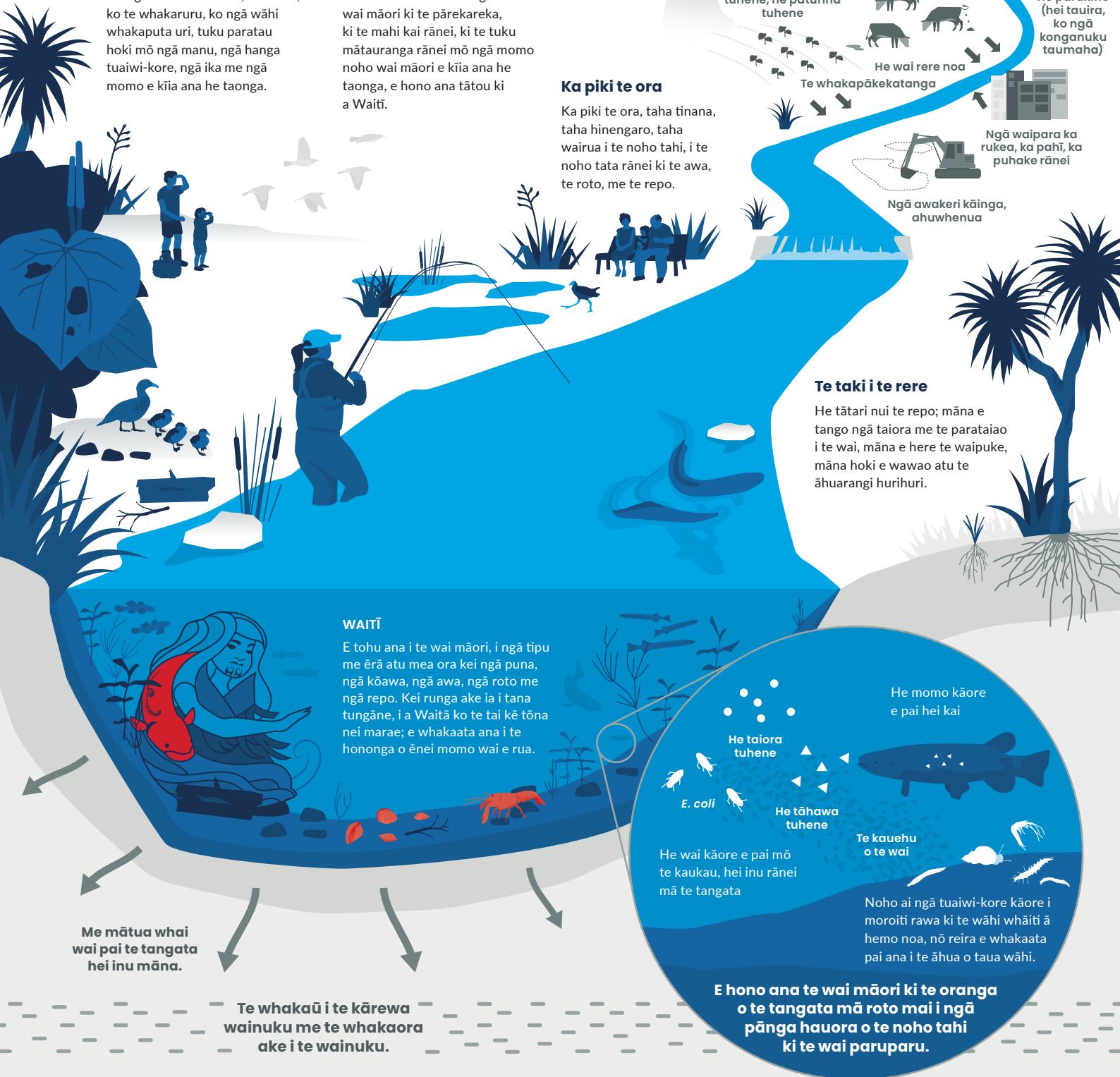
## ► Tō tātou taiao wai māori

He mea nui mō tō tātou tuakiri ngā hononga ki te wai māori. Engari i ngā wāhi kua rerekē te whenua i ngā mahi a te tangata, kua kino haere ngā awa, ngā roto me ngā wainuku.

## NGĀ PAINGA O TE WAI MĀORI HAUORA

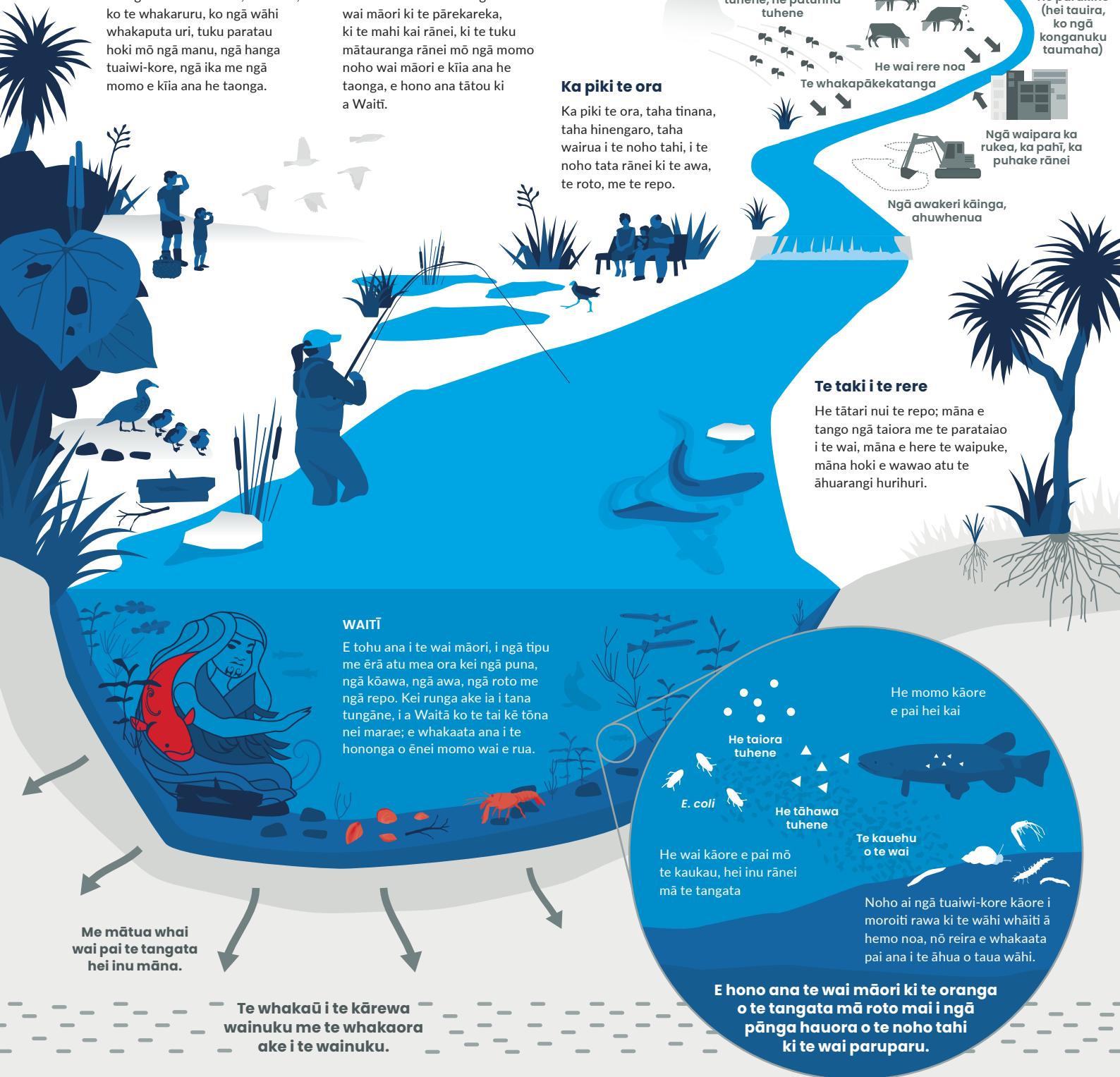
## **He hora nōhanga**

Nā ngā taiao wai māori, ko te kai, ko te whakaruru, ko ngā wāhi whakaputa uri, tuku paratau hoki mō ngā manu, ngā hanga tuaiwi-kore, ngā ika me ngā momo e kīia ana he taonga.

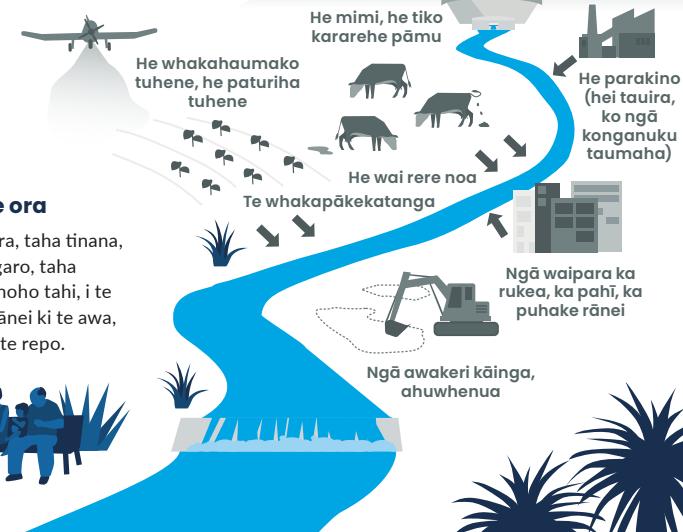


## Tō tātou ahurea

Ka haere ana tātou ki ngā taiao  
wai māori ki te pārekareka,  
ki te mahi kai rānei, ki te tuku  
mātauranga rānei mō ngā momo  
noho wai māori e kīia ana he  
taonga, e hono ana tātou ki  
a Waitī.

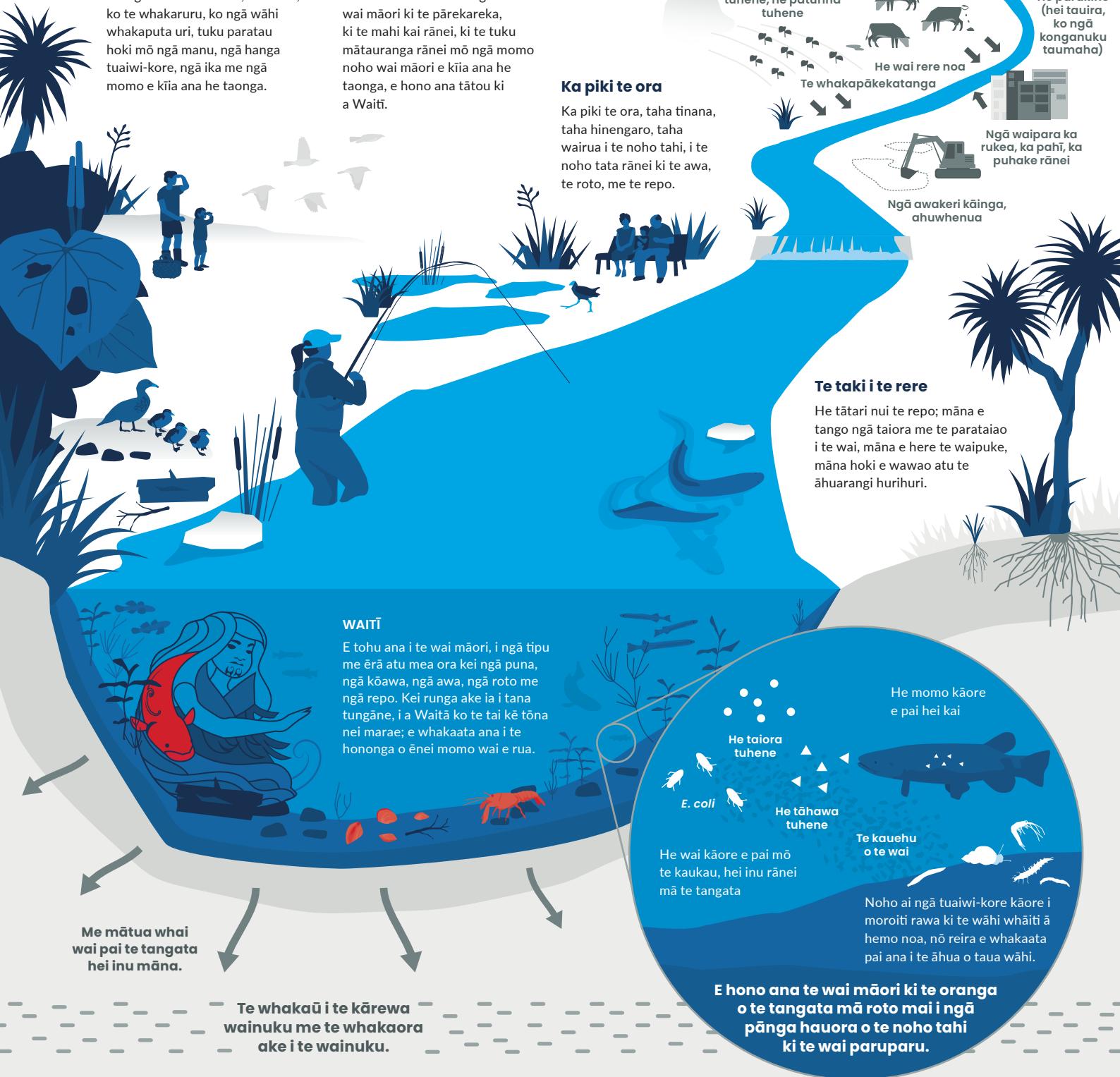


## NGĀ PĒHANGA KI NGĀ PŪNAHA HAUROPI WAI MĀORI



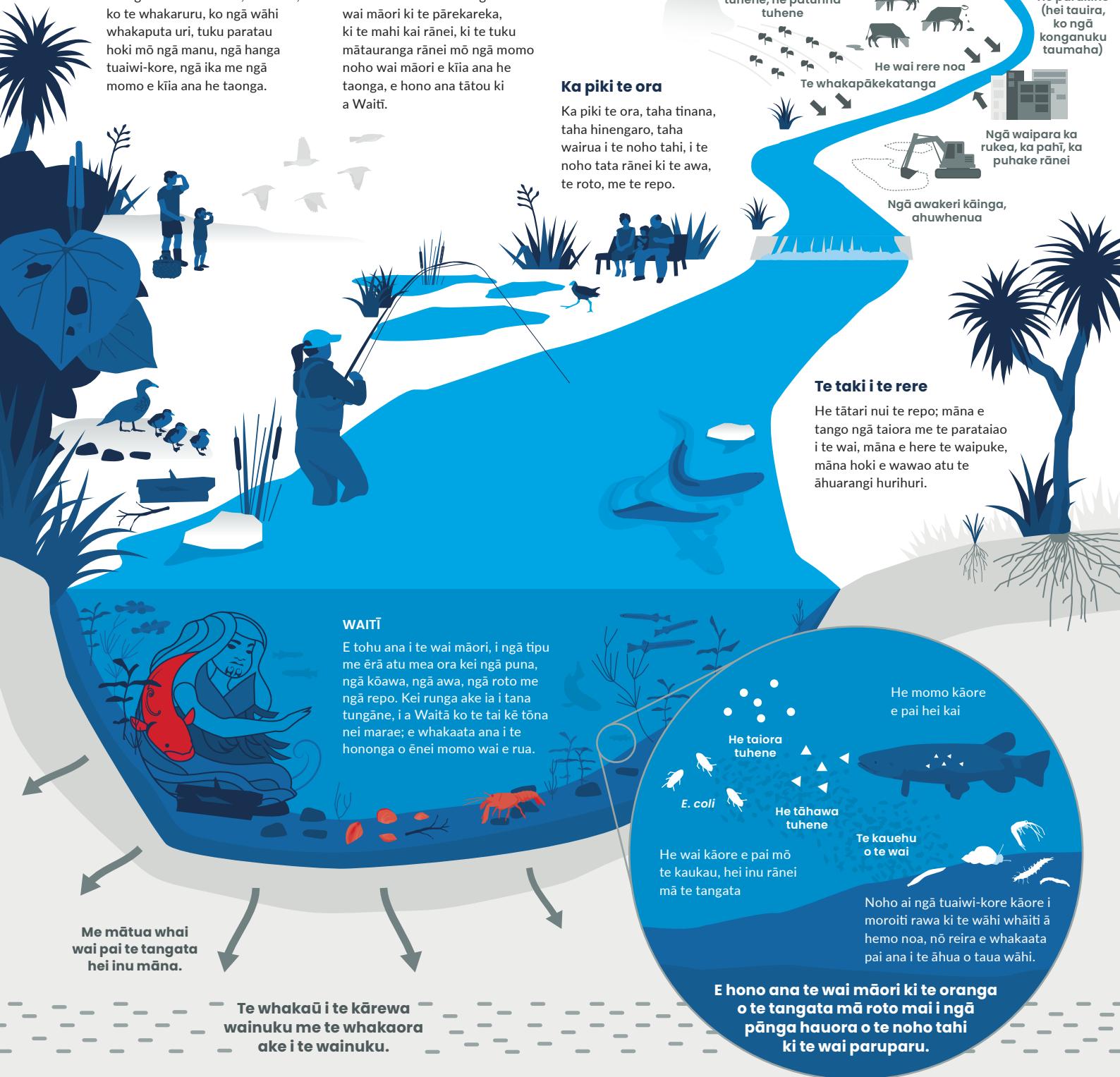
Ka pikī te ora

Ka pikti te ora, taha tinana,  
taha hinengaro, taha  
wairua i te noho tahi, i te  
noho tata rānei ki te awa,  
te roto, me te repo.



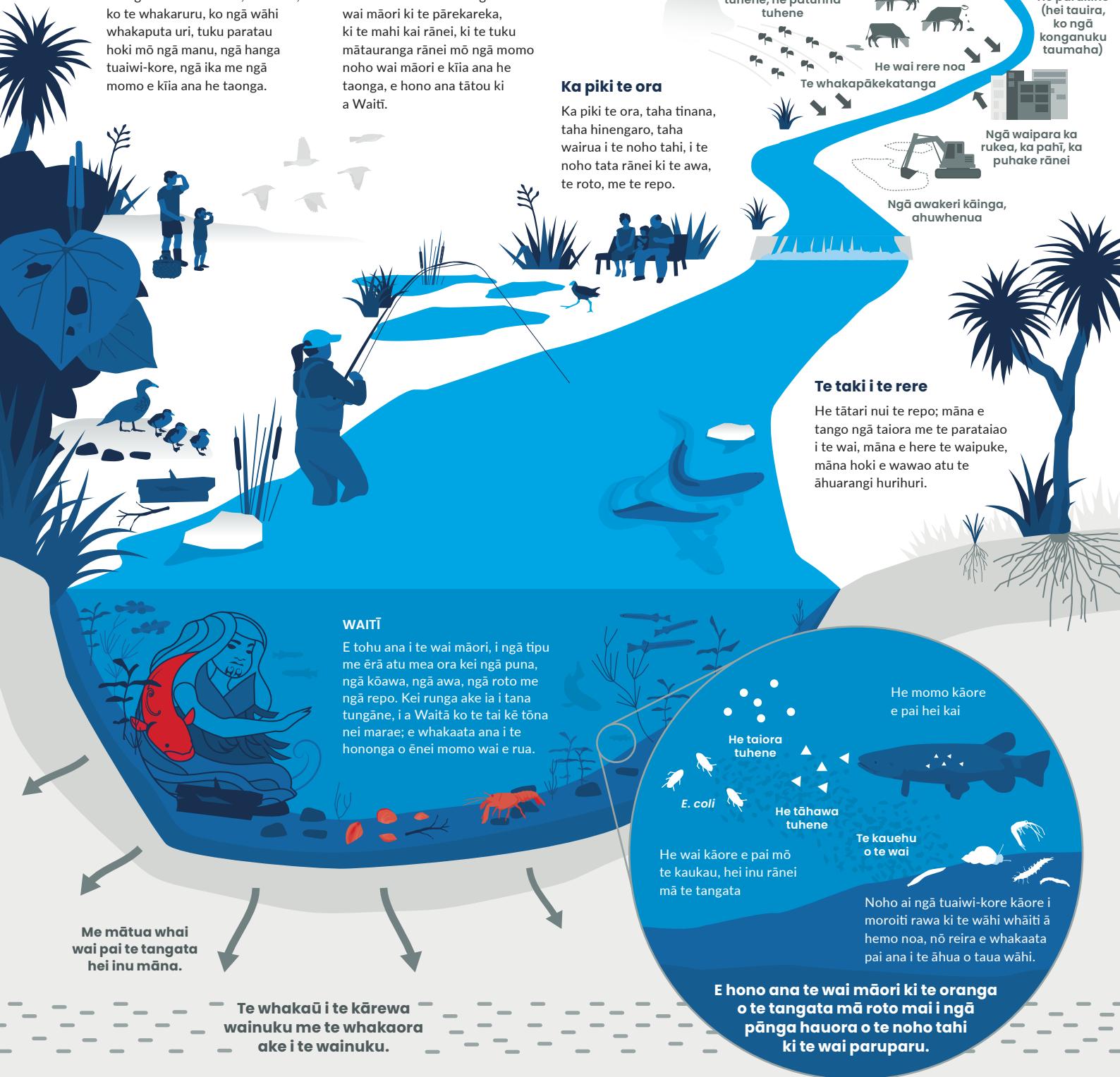
**Te taki i te rere**

He tātari nui te repo; māna e  
tango ngā taiora me te parataiao  
i te wai, māna e here te waipuke,  
māna hoki e wawao atu te  
āhuarangi hurihuri.



WAITI

**E** tohu ana i te wai māori, i ngā tipu me ērā atu mea ora kei ngā puna, ngā kōawa, ngā awa, ngā roto me ngā repo. Kei runga ake ia i tana tungāne, i a Waitā ko te tai kē tōna nei marae; e whakaata ana i te hononga o ēnēi momo wai e rua.

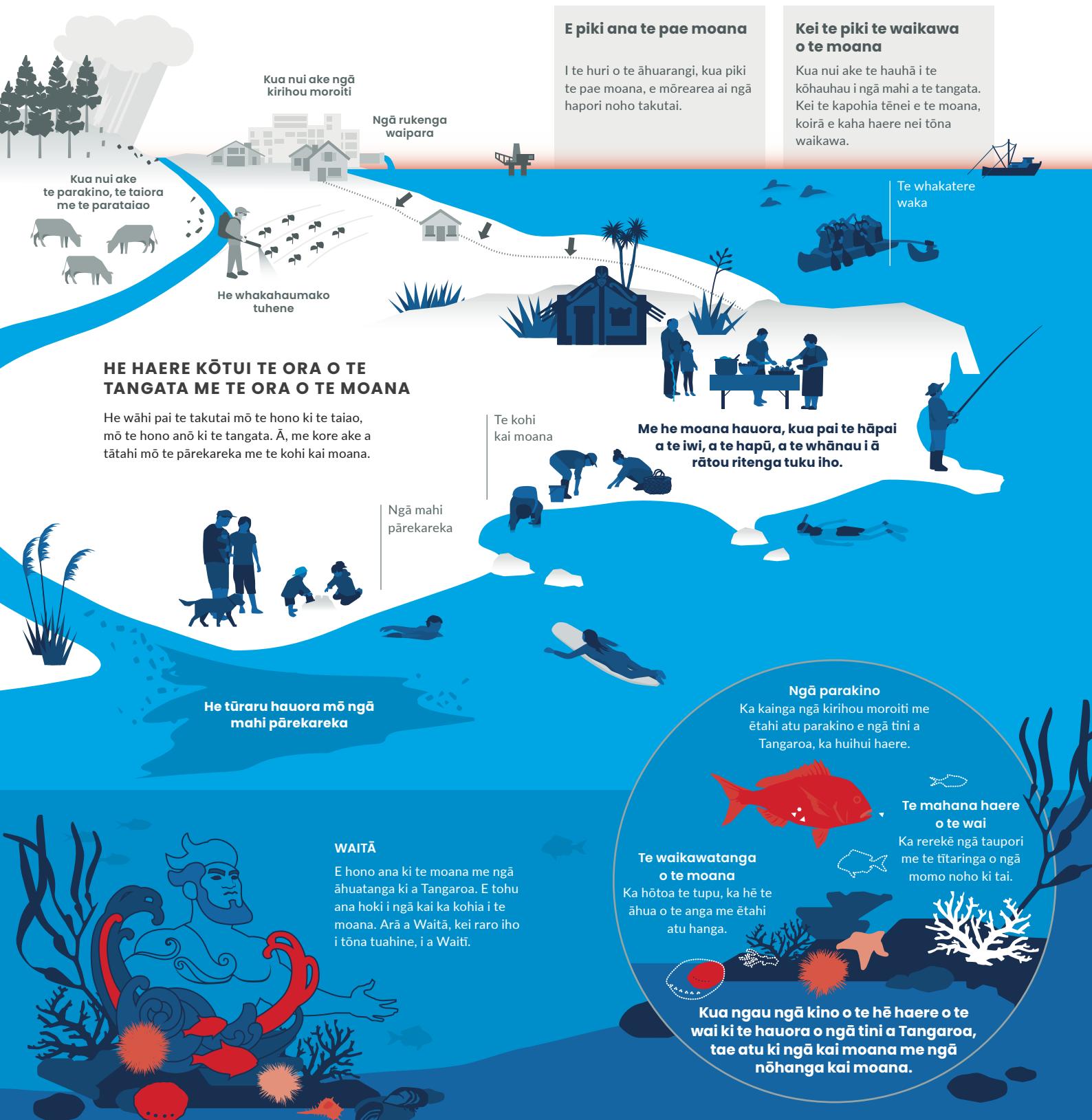


**E hono ana te wai māori ki te oranga o te tangata mā roto mai i ngā pānga hauora o te noho tahi ki te wai paruparu.**

## ► Tō tātou taiao ki tai

E hono ana te aumoana ki te hauora, ki te tuakiri ā-iwi, me te oranga tinana o te tangata. Ka kino te taiao i ētahi o ā tātou mahi, ā, ka raru ētahi uri o Tangaroa i tēnei īhua.

### NGĀ PĒHANGA KI TE TAIAO MOANA



## ► Te kōhauhau me te āhuarangi

Ko te hau ka uru ki ngā pūkahukahu, ko te rangi e kai nei ngā mata, ko te huarere e wheako nei tātou, ka pā katoa ki te noho ora o te tangata.

### URURANGI

E tohu ana i te āhua  
o ngā hau, o te rangi,  
me te kōhauhau.



**Te whakatere waka**  
I ngā mahi whakatere waka,  
tātai arorangi, he kaha te  
hono o Aotearoa ki ngā hau.



### HAU TAKIWĀ PAI, HAUORA PAI

Kia hē te hau takiwā, tērā e hē ko  
te hauora tangata. Ko te āhua o te  
hangā me te whakapau pūngao,  
me ngā wakakawē, kei te whai  
pānga ki te kounga o te hau takiwā.

### Tō tātou ahurea

He haere pātui te mahi kai me  
te huarere, tae atu ki te āhei ki  
te kohi tipu mō te rongoā, mō te  
taputapu, mō te toi, me ngā  
mahi ōkawa.

### Ngā tūraru hauora



**Kei te āta pikī te kounga o te hau takiwā,  
engari i ētahi wā kei runga ake te nui  
o te parakino i tā ngā aratohu o  
tāwhi e tūtohi mai ana.**

### WAIPUNARANGI

E tohu ana i ngā ua  
me ētahi atu īhuatanga  
o te kōhauhau.



### KEI TE PANONI NGĀ TAUIRA UA ME NGĀ TAUIRA HUARERE

Ka rerekē te paemahana me te ua,  
ā, ka puta he pānga ki te tangata  
me ngā pūnaha haupropi.

### Te mātai i te rangi

I runga i ūna anō tikanga Māori  
ko te rangi tonu kei te tohu mai  
i te wā pāi mō te whakatō me te  
hauhake kai, tae atu ki te mahi  
manu me te mahi ika.

### Kua nui ake te pāpā mai o te huarere īnatī

Ka kino te whenua,  
ngā rawa me ngā  
tūāhangā



### NGĀ PĀNGA KI NGĀ MOMO

Kia rerekē te paemahana me ngā tauira ua,  
kia ngau te huarere īnatī, ka nui ake te  
mōrearea o ngā momo noho taonga, inā  
hoki ka rerekē te titiringa, te hurihanga  
ora me te hekenga.

### Kua pikī te paemahana

Ka rerekē te titiringa  
me te hurihanga ora  
o ngā momo

Ka rerekē te titiringa  
me te hurihanga ora  
o ngā momo

Ka rerekē te titiringa  
me te hurihanga ora  
o ngā momo

Ka rerekē te titiringa  
me te hurihanga ora  
o ngā momo